



**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE
EXPORT OF BREEDING CATTLE TO UKRAINE
ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ
ЕКСПОРТ ПЛЕМІННОЇ ВЕЛИКОЇ РОГАТОЇ ХУДОБИ ДО УКРАЇНИ**

Country of dispatch: CANADA
Країна-відправник Канада

Competent authority: GOVERNMENT OF CANADA
Компетентні органи Уряд Канади

Issuing veterinary authority: CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY
Ветеринарний орган Канадське Агенство Інспекції Харчових Продуктів

SECTION I - IDENTIFICATION OF ANIMALS
СЕКЦІЯ 1 - ІДЕНТИФІКАЦІЯ ТВАРИН:

All animals are under 30 months of age and have an individual identification number.
Всі тварини молодші за 30 місяців та мають індивідуальні номери

No.	Earmark Вушна бирка	Sex Стать	Breed Порода	Date of birth Дата народження	Description Опис
1					
2					
3					
4					
5					

Number of animals certified: _____

Кількість тварин Завірена

Note: If it is necessary to add more animals, this information must be provided on a list to be attached as an integral part of this veterinary certificate and must bear the signature of the official veterinarian and official export stamp.

Нотаток: Якщо потрібно додати більшу кількість тварин до списку, потрібно завірити ветеринарним сертифікатом та підписом офіційного ветеринара та офіційною печаткою.

SECTION II - ORIGIN OF THE ANIMALS
СЕКЦІЯ 2 - ПОХОДЖЕННЯ ТВАРИН:

The animals have been in the holding of origin since birth or for at least the last six months.

Name(s) and address(es) of holding of origin and district where holding is located:

Тварини знаходяться на території народження з моменту народження або ж останні 6 місяців

Ім'я та адреса, де утримувались тварини, регіон, область

Name and address of consignor: _____

Ім'я та адреса відправника

SECTION III - DESTINATION OF THE ANIMALS
СЕКЦІЯ 3 - ПУНКТ ПРИЗНАЧЕННЯ ТВАРИН:

The breeding cattle are being dispatched from _____ to _____
(place of dispatch) (place of destination)

Тварини відправлені з _____ до _____



Means of transport: _____

Транспорт

Border inspection office at point of exit: _____

Пункт перетину кордону у країні походження

Transit countries: _____

Країни транзиту

Name and address of consignee: _____

Ім'я та адреса відправника

SECTION IV - HEALTH INFORMATION

I, the undersigned Official Veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, hereby certify, after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, that the cattle described below meet the following requirements:

Я, що нижче підписався, офіційний лікар ветеринарної медицини, належним чином уповноважений Урядом Канади, цим засвідчую, що:

1. During the last 24 months:
 - 1.1 Canada was free from foot-and-mouth disease, rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia and vesicular stomatitis.
 - 1.2 Canada was free from brucellosis according to OIE standards.
1. За останні 24 місяці Канада вільна від:
 - 1.1 Ящуру, чуми ВРХ, контагіозної плевропневмонії, везикулярного стоматиту.
 - 1.2 Бруцельозу, за стандартами МЕБ.
2. With regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE):
 - 2.1 BSE is a compulsorily reportable disease in Canada.
 - 2.2 Canada has in place an eradication and a national surveillance program for BSE in accordance with the OIE recommendations.
 - 2.3 Canada has a mandatory national cattle identification program.
 - 2.4 Regulations prohibiting the feeding of ruminant origin meat and bone meal to ruminants has been implemented in Canada since August 4, 1997.
 - 2.5 The exported animals were born after the implementation of the ruminant feeding ban regulation in Canada.
2. По відношенню до губчастої енцефалопатії (ГЕП):
 - 2.1 Канада звітує по ГЕП
 - 2.2 Канада впровадила програму боротьби з ГЕП згідно з рекомендацією МЕБ.
 - 2.3 Канада має національну програму ідентифікації тварин.
 - 2.4 Стаття стосовно годівлі жуйних тварин впроваджена в Канаді з 4 серпня 1997 року.
 - 2.5 Тварини, що експортуються, були народжені після впровадження цієї статті.
3. The animals originate from farms:
 - 3.1 which have been officially free of brucellosis and tuberculosis for the last three years.
 - 3.2 in which paratuberculosis was not reported during the last five years.
 - 3.3 in which no clinical cases of infectious bovine rhinotracheitis, bovine virus diarrhoea, enzootic bovine leucosis, campylobacteriosis, trichomoniasis and rabies have been observed during the last 12 months.
 - 3.4 which were not subject to any quarantine during the last six months.
3. Інформація стосовно стада.
 - 3.1 Офіційно вільні від туберкульозу, бруцельозу за останні 3 роки.
 - 3.2 Паратуберкульоз не виявлявся протягом 5 років.
 - 3.3 Не виявлялись: ринотрахеїт, вірусна діарея жуйних, лейкоз, кампілобактеріоз, трихомоноз, сказ – протягом останніх 12 місяців.
 - 3.4 Не впроваджувався карантин за останні 6 місяців.
4. The animals being exported :
 - 4.1 have not been vaccinated against brucellosis.
 - 4.2 were examined on the date of loading and were found free of clinical signs of communicable diseases.
 - 4.3 were vaccinated against infectious bovine rhinotracheitis, bovine viral diarrhoea and bovine respiratory syncytial virus with inactivated vaccines not earlier than 6 months but not later than one month prior to export.
4. Експортовані тварини:
 - 4.1 Худоба не вакцинована проти Бруцельозу.
 - 4.2 Були перевірені на момент постулення, та не було знайдено жодних клінічних ознак контагіозних хвороб.
 - 4.3 Були вакциновані проти інфекційного ринотрахеїту, вірусної діареї та синцитіально-респіраторного вірусу інактивованими вакцинами не раніше ніж за 6 місяців, але не пізніше, ніж за один місяць до відправлення на експорт.
5. During a minimum of 40 days before departure, the animals were isolated from other animals and tested with negative results for the following diseases:
5. Протягом 40 діб тварини були ізольовані від інших тварин, та результати наступних тестів виявились негативними:



Date of test / Дата

5.1 tuberculosis - intradermal test
5.1 Туберкульоз - підшкірний тест

5.2 brucellosis - CF test (less than 20 IU/ml)
5.2 Бруцельоз

5.3 enzootic bovine leukosis - ELISA test
5.3 Лейкоз - ELISA

5.4 paratuberculosis - ELISA test
5.4 Паратуберкульоз - ELISA

5.5 trichomoniasis - culture of vaginal or preputial washings
(only for naturally bred females and bulls)

5.5 Трихомоноз - - культура вагінальна (тільки для природньо запліднених телиць)
або препуціального змив (для плідників)

5.6 campylobacteriosis - culture of vaginal (only for naturally bred females)
or preputial (for bulls) washings
and bulls)

5.6 Кампілобактеріоз - культура вагінальна (тільки для природньо запліднених телиць)
або препуціального змив (для плідників)

5.7 leptospirosis - MAT, negative at 1:50
5.7 Лептоспіроз - MAT, негативний 1:50

6. Before departure, the exported animals were inspected and:

6. До відправки тварини були оглянуті та оброблені:

6.1 vaccinated against anthrax;

Date / Дата:

6.1 Худоба вакцинована проти сибірки

Name of vaccine and dosage: _____

Назва та доза фармацевтичного засобу:

6.2 treated against leptospirosis using dihydrostreptomycin (25mg/kg) or analog treatment;

6.2 Проти лептоспірозу, Стрептоміцин (або його аналоги) у дозі 25мг/кг

Date / Дата:

6.3 treated against internal and external parasites using ivermectin;

Date / Дата:

6.3 Дегельмінтизація (внутрішні і зовнішні паразити)

Name of vaccine and dosage: _____

Назва та доза фармацевтичного засобу:

7. The animals were transported to the point of embarkation in vehicles previously cleaned and disinfected without coming into contact with animals that are subject to diseases of bovines except those of equal health status.

7. Тварини, що експортуються, не контактували з іншими тваринами, транспортний засіб пройшов дезінфекцію.

Date / Дата

Signature of Official Veterinarian
Canadian Food Inspection Agency
Government of Canada

Підпис офіційного ветеринарного лікаря канадської агенції харчування

Official Export Stamp
Штамп (Печатка)

Name of Official Veterinarian (in capital letters)